



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

一九七六年十一月七日
星期日

港島葵涌兩工業學院

夜課程明年一月開課
本月二十日截止報名

摩理臣山及葵涌工業學院定於明年一月起開辦若干項夜間課程。此等課程現已開始招收新生。

兩工業學院商業系決定開辦的課程計有聽覺打字、商業儀器、必文速記理論及各級必文氏速記。

摩理臣山工業學院並開辦中級及高級打字全科。

所有課程均係由明年一月中開課至五月完畢，學費由每項課程六十元至一百元不等。

入學申請表格可向港島灣仔愛群道六號摩理臣工業學院及葵涌興盛道葵涌工業學院索取，填妥表格須於本月二十日前寄交所申請學院收。索取表格時間每日上午九時至下午五時及下午七時至八時。星期六上午九時至十二時。

人事登記隊伍

赴十八鄉辦公

人事登記處長今日宣稱：該處將於本月十五日

至十七日連三天派遣登記隊前往元朗十八鄉事

委員會為當地及鄰近地區之市民辦理登記。

此次登記目的乃為各家長或監護人為其十一歲之子女或其監護之兒童辦理登記領取兒童身份証，以及為年齡滿十八歲而仍持有兒童身份証之人士換領成人身份証。

該登記隊每日之辦公時間為上午九時半至下午四時半。

人事登記處長籲請該區居民利用此項機會登記成人或兒童身份証，及呈報登記後任何變更之事項包括職業，地址及婚姻狀況等。

本港機場導航設備

定期接受專機檢查
以保操作安全準確

香港國際機場的各類地面導航設備，均定期接受專機檢查，以保操作安全準確。

該架專機隸屬美國聯邦航空局（FAA）以前曾經來港進行一項預先編排好之飛航計劃，以記錄及測定本港各類地面導航系統的準確性。

該機設有高度專門性及精密之儀器，以便記錄及分析導航儀器所發出之無線電訊號，及確定準確位置。在進行工作時，該機可能需驟升驟降或保持穩定直線飛航。

民航處電子工程師區文浩表示，此類定期的飛航檢查工作誠屬必要，以確保傳送至飛行中之飛機的訊號保持穩定。

區氏進一步解釋，儀器的性能在國際標準中有所規定。該等標準亦規定為國際航機所設之導航儀器必須定期接受地面及飛航檢查。

區氏指出，此等飛航檢查必須裝有特別設置的飛機及受過特殊訓練之機師及飛行員負責進行。

民航處與美國聯邦航空局訂有合約，以便對該處之導航儀器進行定期及特殊之飛航檢查。

該架負有特別任務的飛機係以東京為基地，每隔三月來港一次檢查儀器降落系統、測距儀、精確進場雷達和進場下滑視覺指示系統、極高頻多向導航台、歸航台、搜索雷達及雷達錄影圖。

在飛航檢查過程中，該機從不同的飛行方位記錄導航儀器的放射訊號，然後將記錄結果加以分析，如認為滿意，即証實儀器可用。

區氏指出，此等飛航檢查務須小心策劃，以免影響正常航空交通。

本港的導航儀器分設於機場、九龍仔、山頂、赤角、青衣、東龍島、長洲、昂船洲及鶴咀，能夠在任何天氣情況下向本港數百哩範圍內之飛機發出指示。

他透露一次普通檢查平均需要飛行時間二十小時，分三至四天進行。

他表示目前飛航安全水平之高，主要是由於飛行導航儀器能夠訂立及保持高水準之故。

根據美國聯邦航空局就飛航檢查結果作出之報告，其中大部份顯示本港的導航儀器性能超卓，民航處當可引以為榮。

居民詢問事項多與地下鐵路有關 民政署屬下諮詢處工作忙

民政署屬下二十二個諮詢處，在過去九個月來處理諮詢事項與個案工作及宣傳手冊，共有六萬零八百一十六宗是與地下鐵路有關的，可見本港市民對這個正在迅速興建中的精巧運輸系統，感覺興趣和關注。

市民詢問事項內容是涉及多方面的。由簡單的查問，例如查詢地下鐵路的路線和路線地圖等，以至複雜的問題，例如因受建築地下鐵路工程影響而要求補償的申請資格及手續等，不一而足。受到地下鐵路影響而損失的人士，通常最多提出的問題有如下幾點：

(一)倘受地下鐵路建築工程影響而要遷出時，店戶因被逼清貨平賣而遭受之損失以及搬遷費及裝修新店舖的所需費用，是否可獲得補償？此外，有關租金的按金方面，店戶應否在租約仍未滿期時即行遷出？

(二)倘受地下鐵路工程影響，店戶被迫將貨品割價招徠，所受損失可否獲得補償？

(三)舖位所在地區倘受地下鐵路工程影響而致業主被逼以較廉租金租出，所短收的租值是否可以索取補償。

民政署各諮詢處對受地下鐵路影響的業主、住客及各界人士之頻密查詢各項疑難事項，儘量給予協助，有時較複雜的個案工作，紀錄每月達至八十宗，稍為簡單的問題，則平均紀錄每月有六千七百宗之多云。

英國普通教育文憑考試
自修生報名辦法及日期

教育司署考試組宣佈，一九七七年英國倫敦大學及聯合大學主辦的普通教育文憑試，由星期五（十二月）開始接受自修生報名。這兩項考試定於明年六月間舉行。報名表格可於星期三（十日）向各區民政署辦事處索取。

欲以自修生資格投考者，必須會應考兩次或多次之中學會考或同等程度之考試，而於五科不同之科目考獲B級或以上之成績。

此外，如曾於香港中學會考或同等程度之考試，一次考獲四科B級或以上之成績亦符合投考資格。

至於持有認可之其他證書者，（例如香港大學高程度考試證書，香港中文大學入學試證書，或普通教育文憑試證書），亦有資格投考。

但考生只准報考其中一項考試，如同時報考兩試，則其考試資格將被取消。

考生須携同填妥之報名表格、有關證件、身份証（如持有兒童身份証者，須同時携帶其他附有照片之證件）如在本月十二日至二十二日的報名期內，於每日上午八時至下午四時，逕往香港中環卜公碼頭（新郵政總局側）親自辦理報名手續。

每一考生之基本報名費為五十五元，普通程度科目每科考試費為五十元，高級程度科目每科考試費為九十元，高級程度科之實驗考試每科需另加繳四十元。考生於辦妥報名手續後，必須於本月廿五日或以前，逕往任何一間庫務署所屬辦事處（地址詳列於繳費通知書背頁）繳交考試費；或將註明收款人「香港政府」之劃線支票郵寄香港政府合署西座庫務署，會計事務長收。

九龍塘兩街道禁止學車

運輸署宣佈本月九日(星期二)上午十時起九龍塘兩街道禁止學習駕駛之車輛使用，以方便在該處進行九龍塘地下鐵路站建築工程。

有關街道為根德道整段及介於德雲道之間一段森麻實道。

屆時，學車者及教車師傅希留意各該街道的交通標誌，以免一時大意駛入。

跑馬地元朗西貢若干區

進行供水系統維修工程

居民留意下週停水時間

跑馬地若干樓宇將於下星期二(九日)至星期五(十二日)，每日凌晨一時起至上午六時，暫停供水五小時，以便水務人員進行測漏工作。

受影響的樓宇為司徒拔道四十至五十號、及黃泥涌峽道四至十四號，包括香港安醫院。

新界方面，元朗及西貢若干樓宇將於下星期二(九日)晚上十時起至翌晨七時暫停供水九小時，以便在該等地區進行水務工程。

元朗區受影響的屋宇為介於坳頭十字路至新田之間一段青山道沿路之屋宇及鄉村。

西貢方面，受影響者為西貢市鎮、萬宜新村、沙咀新村、薈場、甲邊朗、沙角尾、朗尾、木棉山及普通道一帶地區。

勞工處促注意
使用空氣容器
勿忘安全措施

勞工處助理處長林和甫今日呼籲所有空氣容器設備之
物主、操作員及委任檢驗員在操作彼等之機器時採取若
干預防措施以避免發生不必要之意外。

林氏就最近一宗一死三傷之空氣容器爆炸意外事件，
向有關人士作上述呼籲。

彼稱：「由此宗意外可知，我們對空氣容器及空氣壓
縮機所具有之危險性，實應加倍注意。本人極希望所有
物主、操作員及委任檢驗員遵守下列各項建議：

- (一) 空氣容器除空氣外不得充以其他氣體，特別是極具
危險性之氧氣；
- (二) 空氣壓縮機中輸出空氣之溫度應遠比所使用之潤滑
油之封閉燃點為低；
- (三) 空氣壓縮機所噴出之空氣溫度不得太高（大型設備使
用水冷式空氣壓縮機比氣冷式空氣壓縮機較為適合）；
- (四) 空氣壓縮機之空氣入口應裝有隔濾網，並且應置於
清涼而沒有污染物之地方；
- (五) 在空氣壓縮機上加上適當等級之潤滑油，並且注意
保持潤滑油消耗量在最低限度；
- (六) 定期檢查及保養空氣壓縮機及其活門，空氣容器及
其支架，以及連接空氣壓縮機及空氣容器之輸送管
；
- (七) 熔塞、管壁及整個系統之其他部份應無碳屑積聚，
熔塞碟應每兩年更換一次；及
- (八) 空氣容器應放置在清涼而空氣流通之地方，並且應
經常將容器內物質清除。

林氏在談及該宗最近發生之意外事件時，謂：「根據調查結果所得，有關之空氣容器乃用以開動裝置在起重機上之柴油發動機，惟物主自一九六二年購入該空氣容器及空氣壓縮機以來，從未加以修理或檢查。」

由於起重機之柴油發動機經修理後，仍未能開動，故在該裝置內加上一筒氧氣作為開動機械之用。當機器開製時，發動機即開動，但旋即發生猛烈爆炸。」

林氏解釋謂：「這宗意外係由於空氣壓縮機未有妥善保養，該裝置內之油量積聚過多。此等油類與用作開動柴油發動機之純氧氣結合，形成一種極具爆炸力及高度危險性之混合物，威力較諸油類及空氣之混合物猛烈得多。這種混合物含有通常用作緩和劑之氮氣。」

此類極端危險之混合物，極可能因起動氣體洩出熱氣體而燃着。」

他說：「結果，該空氣容器發生爆裂，造成傷亡慘重。」



一九七六年十一月七日 星期日

荃灣麗瑤邨 聖誕前入伙

荃灣葵涌之麗瑤邨，將於聖誕節之前入伙。

麗瑤邨是房屋委員會接收之第五十七個屋邨，亦即在一九七六年接管出租之第四個屋邨與擴建部份，其餘三個為興華邨第二期、葵盛邨第二期與第三期及荔景邨。

麗瑤邨佔地二十一英畝，位於青山道與葵涌道之間之山坡，可俯瞰荃灣，葵涌及青衣島。

由於地形關係，該屋邨之四座住宅大廈建在高度不同之地盤。

今年十二月，首先有一座雙塔式大廈可出租，共有居住單位七百三十個，隨後在明年一月、二月及下半年均有一座同樣之大廈可入伙。

房屋署申請組發言人稱，其中一批單位將可編配與名列登記冊之申請者，並有若干單位將編配與較舊屋邨因居住擠迫而申請較大住所之住客。

發言人謂：「經已進行調查合資格之名列登記冊申請人，配屋之通知書將於下月寄出。」

麗瑤邨由一九七三年起分三期興建。

第一期工程包括興建兩座雙塔式大廈，一個平台，台頂建一「Z」形建築物，下面為一個三層停車場。該「Z」形建築物樓下有一批舖位，二樓為兩間酒樓，頂樓為宿舍。

第二期工程包括一座雙塔式大廈及兩間小學，最後一期工程則建築一座長型大廈及一間中學。

第一期及第二期工程，最後裝修工作現正進行中，第三期建築工程預算將於一九七七年中期完成。

全部工程告竣後，該屋邨將有各種面積之居住單位二千四百十一個，由三百五十六方呎至五百九十一方呎之雙睡房單位不等。

麗瑤邨擁有本身之種種設備，有市場、商店、酒樓及學校等。目前正興建一條道路由該屋邨通往葵涌道，同時正與九龍巴士公司商討開辦一條巴士綫來往市區與該屋邨之間。